

APPENDIX - VIII

Original English Version of the Moral Dilemma Test
Set - X

(Developed by Prof. Urie Bronfenbrenner, Cornell University)

Sl.No. :

Name :

Age :

Education :

Male/Female :

Date :

Instruction :

In this inventory, there are few statements describing some incidences. Read about each statement carefully. Please decide what will you do in those circumstances. At the end of each statement there are few fixed responses. Give (✓) mark to any one of them which is appropriate to you. There is no right or wrong answer for them. Your well-thought decision and personal opinion is desirable in this investigation.

The Nice Hat

You have found a hat that the kids you go around with think is real nice. Your parents haven't said you couldn't wear it, but you can see they would like it better if you stopped wearing it. Your friends want you to keep wearing the nice hat. What would you really do?

STOP WEARING IT			:::	PLEASE MY FRIENDS		
			:::			
:_____:			:::	:_____:		
absolutely	fairly	I guess	::	I guess	fairly	absolutely
certain	certain	so	::	so	certain	certain
			:::			

PLEASE DO NOT TURN THE PAGE UNTIL TOLD TO DO SO.

The Half-Fare Ticket

You are going to the movies with a bunch of your friends. Prices are cheaper for children under twelve. Some of the kids are a little over twelve and some under. Somebody says: "Let's all say we're under twelve and get the cheaper tickets." What would you really do?

Would you tell all the kids they should give their real ages, or would you leave it up to each one to do what he wants?

LET EACH ONE DO			::	TELL THEM TO GIVE		
WHAT HE WANTS			::	THEIR REAL AGES		
			::			
:	:	:	:	:	:	:
absolutely	fairly	I guess	::	I guess	fairly	absolutely
certain	certain	so	::	so	certain	certain
			::			

Suppose all your friends decide to say they are under 12. You just had your twelfth birthday a couple of days ago. What would you really do?

GO ALONG WITH THE			::	REFUSE TO GO ALONG WITH		
REST OF MY FRIENDS			::	THE REST OF MY FRIENDS		
			::			
:	:	:	:	:	:	:
absolutely	fairly	I guess	::	I guess	fairly	absolutely
certain	certain	so	::	so	certain	certain
			::			

You are the last one to get your ticket. The rest of the kids have already gone in when the ticket taker stops you. He asks you whether you are over twelve. After you answer, he says: "Some of the rest of your crowd looked over twelve to me." He asks which of the kids who went in are over twelve. What would you really do?

TELL HIM WHICH			::	NOT TELL HIM		
ONES ARE OVER 12			::			
			::			
:	:	:	:	:	:	:
absolutely	fairly	I guess	::	I guess	fairly	absolutely
certain	certain	so	::	so	certain	certain
			::			

PLEASE DO NOT TURN THE PAGE UNTIL TOLD TO DO SO.

The Queer Kid

While you are on vacation you are staying near a big playground. You've made friends with some of the kids and are having lots of fun. While playing you notice a queer-looking kid your own age standing around watching you. He seems to want to join in. When you ask the other kids about him they say, "He's no fun." What would you really do in this situation?

			::			
	TELL MY FRIENDS I		::		GO ON PLAYING WITH	
	WON'T PLAY UNLESS		::		THE REST OF MY FRIENDS	
	THIS KID IS INCLUDED		::			
			::			
:	_____:	_____:	:	_____:	_____:	:
	absolutely	fairly	I guess	I guess	fairly	absolutely
	certain	certain	so	so	certain	certain
			::			
			::			

PLEASE DO NOT TURN THE PAGE UNTIL TOLD TO DO SO.

The Rainy Afternoon

It's a rainy afternoon and you have started reading a good book about a subject you are quite interested in. You are just in the middle of it when the phone rings. It's a bunch of your friends who have gotten together at somebody else's house. They're just sitting around talking and want you to come over. What would you really do?

			::			
	GO JOIN MY FRIENDS		::	KEEP ON READING		
			::			
:	_____:	:	:	:	_____:	:
	absolutely	fairly	I guess	I guess	fairly	absolutely
	certain	certain	so	so	certain	certain
			::			
			::			
			::			

PLEASE DO NOT TURN THE PAGE UNTIL TOLD TO DO SO.

The Lost Test

You and your friends accidentally find a sheet of paper which the teacher must have lost. On this sheet are the questions and answers for a quiz that you are going to have tomorrow. Some of the kids suggest that you not say anything to the teacher about it, so that all of you can get better marks. What would you really do?

TELL THEM THEY HAVE TO	::	LET EACH ONE				
TELL THE TEACHER ABOUT IT	::	DECIDE FOR HIMSELF				
::	::	::				
:_____:	:	:_____:				
absolutely	fairly	I guess	::	I guess	fairly	absolutely
certain	certain	so	::	so	certain	certain
::			::			
::			::			

Suppose your friends decide to go ahead. Would you go along with them, or refuse?

REFUSE TO GO ALONG	::	GO ALONG WITH				
WITH MY FRIENDS	::	MY FRIENDS				
::	::	::				
:_____:	:	:_____:				
absolutely	fairly	I guess	::	I guess	fairly	absolutely
certain	certain	so	::	so	certain	certain
::			::			
::			::			

The next morning the teacher speaks to you in private. She asks if you saw the lost sheet of paper. After you answer, she asks you to name the kids who saw the paper. What would you really do?

NOT	::	TELL HER THE NAMES				
TELL HER THE NAMES	::	TELL HER THE NAMES				
::	::	::				
:_____:	:	:_____:				
absolutely	fairly	I guess	::	I guess	fairly	absolutely
certain	certain	so	::	so	certain	certain
::			::			
::			::			

PLEASE DO NOT TURN THE PAGE UNTIL TOLD TO DO SO.

The Exciting Game

You are playing an exciting game with some of your friends when suddenly you remember that you still have a little homework to do. If you stop playing now you will have time to do an extra good job. If you keep on playing you'll just barely be able to finish it. But if you stop now, you'll be disappointing your friends because it will break up the game. What would you really do?

			::			
		NOT BREAK UP	::	BREAK UP		
		THE GAME	::	THE GAME		
			::			
:	:	:	:	:	:	:
absolutely	fairly	I guess	::	I guess	fairly	absolutely
certain	certain	so	::	so	certain	certain
			::			

PLEASE DO NOT TURN THE PAGE UNTIL TOLD TO DO SO.

The Movie

There's a movie playing downtown that all the kids think is real good. You and the rest of your friends are planning to see it. When you mention it to your parents, they're not very happy about your seeing this particular show. They haven't said you can't go, but it's obvious they'd like it better if you didn't. What would you really do?

			::			
		TELL MY FRIENDS	::	GO TO THE MOVIE		
		I'D BETTER NOT GO	::	WITH MY FRIENDS		
			::			
:	:	:	:	:	:	:
absolutely	fairly	I guess	::	I guess	fairly	absolutely
certain	certain	so	::	so	certain	certain
			::			

PLEASE DO NOT TURN THE PAGE UNTIL TOLD TO DO SO.

The New Kid

A new kid has recently joined your class. This kid is sort of sloppy, and some of the others tease him a bit. One day after school, as you are standing around with some of your friends, the new kid comes along. Someone says, "Here comes you know who - sloppy as ever." They start making remarks. What would you really do in this situation?

			::				
		GO ALONG WITH	::	TELL MY FRIENDS			
		MY FRIENDS	::	I'LL LEAVE IF THEY			
			::	DON'T STOP			
			::				
:	:	:	:	:	:	:	:
absolutely	fairly	I guess	:	I guess	fairly	absolutely	:
certain	certain	so	:	so	certain	certain	:
			:				:
			:				:

PLEASE DO NOT TURN THE PAGE UNTIL TOLD TO DO SO.

APPENDIX- VIII

Adapted Bengali Version of the Moral Dilemma Test
Set - x

সংকট মুহূর্তে নৈতিকতা নির্ণায়ক অডীফপএ
ফলিত মনোবিজ্ঞান বিভাগ
কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়

(ইউরী ব্রনফেনব্রেনারের ' ' মর্যাল ডায়লাগা টেস্টের ' ' অনুসরণে এবং
ফলিত মনোবিজ্ঞান বিভাগের ডক্টর স্নেহাং শু কুমার দাশগুপ্তের
তত্ত্বাবধানে শ্রীমতী স্বাহা ভট্টাচার্য কর্তৃক পি.এইচ.ডি গবেষণার নিমিত্ত
পরিকল্পিত ও বিনামূল্যে)

এন্থিক সংখ্যা :-

নাম ----- বয়স-----

শিক্ষা----- পুং। স্ত্রী-----

ঠিকানা-----

তারিখ-----

নির্দেশ :

এই অডীফপএ কয়েকটি ঘটনার কথা বলা হয়েছে। ঘটনাগুলি ভালো করে
মন দিয়ে পড়। তারপর ঐ পরিস্থিতিতে তুমি কি করবে ঠিক কর। প্রত্যেকটি ঘটনার
শেষে কয়েকটি সম্ভাব্য উত্তর দেওয়া আছে। তার মধ্যে যে কোন একটিতে দাগ দাও।
এখানে ঠিক বা ভুল বলে কিছু নেই। যে টি তোমার কাছে করা উচিত বলে মনে হবে
সেইটিতেই দাগ দেবে। একটি ঘটনার উত্তর দেওয়া হয়ে গেলে পরের ঘটনাটি পড়তে
শুরু করবে। উত্তর 'ঠিক' অথবা 'ভুল' এই নিয়ে অযথা সময় করবে না। মনে
রাখবে, তোমার স্মৃতিশক্তি মজামত ও সত্যকথা জানতে পারলেই এই অডীফপএ উদ্দেশ্য
সফল হবে।

নূতন ফ্যাসনের পোষাক

তুমি দোকানে একটি নূতন ফ্যাসনের পোষাক দেখতে পেয়েছো। তুমি
যে সব বন্ধুদের সঙ্গে ঘরে বেড়াও তারা মনে কর যে পোষাকটি সত্যিই খুব সুন্দর।
তোমার বাবা-মা কখনও বলেন নি যে তুমি ওটা কিনে নিয়ে পরতে পারবে না, কিন্তু
তুমি বুঝতে পারছো যে ওটা না পরলেই ওরা বেশী খুশী হবেন। আবার তোমার বন্ধুরা
চায় যে তুমি ওই সুন্দর পোষাকটিই পরো। তুমি কি করবে?

৪।	<u>ওটা পরবো না</u>			<u>বন্ধুদের খুশী করবো</u>		
	পুরোপুরি মানা যায়	মানা যায়	মানা সম্ভব	মানা সম্ভব	মানা যায়	পুরোপুরি মানা যায়

অর্ধেক দায়ের টিকিট

তুমি কয়েকজন বন্ধুর সঙ্গে সিনেমা দেখতে যাচ্ছে। ১২ বছরের নীচের বাচ্চাদের টিকিটের হার কম। তোমাদের মধ্যে কারও কারও বয়স ১২ বছরের চেয়ে একটু বেশী, আবার কেউ কেউ ১২ বছরের নীচে। তোমাদের একজন সঙ্গী বলল, 'আমরা বলবো আমরা সবাই ১২ বছরের নীচে এবং কম পয়সার টিকিট কাটবো'। তুমি তখন কি করবে? তুমি কি প্রত্যেককে তাদের ঠিক ঠিক বয়স বলতে বলবে, না যে যা বলতে চায় তাকে তাই বলতে বলবে?

২।	<u>যে যা বলতে চায় তাকে তাই বলতে বলব</u>			<u>তাদের ঠিক ঠিক বয়স বলতে বলব</u>		
	পুরোপুরি মানা যায়	মানা যায়	মানা সম্ভব	মানা সম্ভব	মানা যায়	পুরোপুরি মানা যায়

মনে কর, সমস্ত বন্ধুরা ঠিক করল তারা বলবে যে তারা সবাই ১২ বছরের নীচে, কিন্তু মাএ কয়েকদিন আগে তুমি ঠিক ১২ বছর পেরিয়ে গেছো তখন ঠিক কি করবে?

৩।	<u>বন্ধুদের মতামতই যেনে নেবো</u>			<u>বন্ধুদের মতামতাময়ী রাজী হবে না</u>		
	পুরোপুরি মানা যায়	মানা যায়	মানা সম্ভব	মানা সম্ভব	মানা যায়	পুরোপুরি মানা যায়

ধর, তোমাকে সকলের শেষে টিকিট কাটতে হচ্ছে, তোমার অন্য বন্ধুরা সকলেই ততক্ষণে ভিতরে ঢুক গেছে এবং যিনি টিকিট চাইছিলেন তিনি তোমায় আটকে দিয়েছেন। তিনি তোমায় জিজ্ঞাসা করলেন যে তোমার বয়স ১২ বছরের বেশী কিনা তোমার উত্তরের পর তিনি বললেন, "তোমাদের মধ্যে কারও কারও বয়স ১২ বছরের বেশী বলে আমার মনে হয়েছে"। তিনি আরও জিজ্ঞাসা করলেন, "যদি ভিতরে গিয়েছে তাদের মধ্যে তোমার কোন কোন বন্ধু ১২ বছরের চেয়ে বেশী,? এমন অবস্থায় তুমি কি করবে?

81.	তাঁকে বলে দেব কে কে ১২ বছরের বেশী -----	তাঁকে বলব না -----
	পুরোপুরি মানা মানা মানা যায় যায় সম্ভব	মানা মানা পুরোপুরি সম্ভব যায় মানা যায়

একটি রুগ্ন বাচ্চা

মনে করো গরুরের ছুটি কাটাতে তুমি যামার বাড়ী গেছ। খরো যামার বাড়ীর কাছেই একটি খেলার মাঠে তুমি খেলাধুলা করছো। তোমার বয়সী কয়েকজনের সাথে তুমি বন্ধুত্বও করে ফেলেছো এবং খুব মজা করছো। খেলতে খেলতে তুমি দেখতে পেলো তোমার বয়সেরই খুব রুগ্ন একজন দাঁড়িয়ে তোমাকে লক্ষ্য করছে। সে তোমাদের সঙ্গে খেলায় অংশ গ্রহন করতে চায় বলেই তোমার মনে হচ্ছে। তুমি যখন অন্য বন্ধুদের তল সম্বন্ধে জিজ্ঞাসা করলে তারা বলল, "ওকে নিয়ে মজা জমবে না," এই পরিস্থিতিতে তুমি ঠিক কি করবে ?

৫।	আমি বন্ধুদের বলরো তোমরা যদি ওকে খেলতে না নাও তাহলে আমিও খেলবো না -----	আমি ঐ বন্ধুদের সঙ্গেই খেলতে থাকবো -----
	পুরোপুরি মানা মানা মানা যায় যায় সম্ভব	মানা মানা পুরোপুরি সম্ভব যায় মানা যায়

বর্ষণ মুখর একটি বিকাল

একদিন বিকালে বৃষ্টি হচ্ছিল। সেই সময় তুমি এমন বিষয়ের একখানা ভালো বই পড়তে শুরু করেছো যা পড়তে তুমি খুবই আগ্রহী। তুমি বইখানার ঠিক অর্ধেকটা পর্যন্ত পড়েছো এমন সময় তোমার ফোন এলো। তোমার কয়েকজন বন্ধু সেই সময় অন্য একজনের বাড়ীতে যাওয়ার জন্য তোমাকে তারা বলল। তারা সেখানে বসে গল্প-গুজব করতে চায় এবং সেজন্য তুমি সেখানে যাও সেটাও তারা চাইছে তুমি এখন কি করবে ?

৬।	<u>বন্ধুদের সঙ্গে যোগ দেব</u>			<u>পড়তে থাকিবো</u>		
	পুরোপুরি যানা যায়	যানা যায়	যানা সম্ভব	যানা সম্ভব	যানা যায়	পুরোপুরি যানা যায়

হারানো প্রশ্নপত্র

তুমি এবং তোমার কয়েকজন বন্ধু হঠাৎ একটা কাগজ কুড়িয়ে পেলেন সেটা তোমার শিক্ষক।শিক্ষয়িত্রী হারিয়ে ফেলেছেন। আগামীকাল যে প্রতিযোগিতায় তোমরা অংশগ্রহণ করবে তার প্রশ্ন ও উত্তর ঐ কাগজে লেখা আছে। বন্ধুদের কেউ কেউ এটা পাওয়ার কথা শিক্ষক।শিক্ষয়িত্রীকে বলতে নিষেধ করল, যাতে সকলেই ভালো নম্বর পেতে পারে। তুমি এখন কি করবে ?

৭।	<u>তাদের বলবো শিক্ষক।শিক্ষয়িত্রীকে সব কিছু বলতে</u>			<u>তাদের নিজের নিজের মত ঠিক করতে বলব</u>		
	পুরোপুরি যানা যায়	যানা যায়	যানা সম্ভব	যানা সম্ভব	যানা যায়	পুরোপুরি যানা যায়

যেন কর, তোমার বন্ধুরা নিজেদের সিদ্ধান্ত অনুযায়ী এগিয়ে গেলেন (অর্থাৎ শিক্ষক।শিক্ষয়িত্রীকে বলা হবে না) তুমি কি তাদের সঙ্গে একমত হবে, না, তাদের সঙ্গে একমত হবে না।

৮।	<u>বন্ধুদের সঙ্গে একমত হবে না</u>			<u>বন্ধুদের সঙ্গে একমত হবে</u>		
	পুরোপুরি যানা যায়	যানা যায়	যানা সম্ভব	যানা সম্ভব	যানা যায়	পুরোপুরি যানা যায়

পরেরদিন সকালে শিক্ষক।শিক্ষয়িত্রী তোমার সঙ্গে জালাদা ভাবে কথা বলবেন, তিনি জিজ্ঞাসা করলেন " তুমি কি হারানো কাগজটি দেখেছিলে" ? তোমার উত্তরের পর তিনি বললেন, " যে যে পাতাটা দেখেছিলে তাদের নাম বলো, " এমন অবস্থায় তুমি ঠিক কি করবে ?

৯। শিক্ষক।শিক্ষয়িত্রীকে বন্ধুদের
নাম বলবো না

শিক্ষক।শিক্ষয়িত্রীকে বন্ধুদের
নাম বলে দেবো

পুরোপুরি যানা যানা
যানা যায় যায় সম্ভব

যানা যানা পুরোপুরি
সম্ভব যায় যানা যায়

একটি উত্তেজনাপূর্ণ খেলা

ধরো তুমি কয়েকজন বন্ধুর সঙ্গে একটা উত্তেজনাপূর্ণ খেলা খেলছো। হঠাৎ তোমার মনে পড়ল তোমাকে কিছুর বাজীর কাজ করতে হবে। যদি তুমি তখনই খেলা খামাও তাহলে হাতে আর একটা ভালো কাজ করার যত্ন সময় থাকবে। আর যদি তুমি খেলতে থাকো তাহলে তুমি কাজটা হয়তো কোনোমতো শেষ করতে পারতে। কিন্তু যদি তুমি খেলতে খেলতে থেমে যাক অর্থাৎ খেলা বন্ধ করো তাহলে বন্ধুরা হতাশ হবে কারণ খেলাটাই নষ্ট হয়ে যাবে। তুমি এখন কি করবো ?

১০। খেলা খামবো না

খেলব না

পুরোপুরি যানা যানা
যানা যায় যায় সম্ভব

যানা যানা পুরোপুরি
সম্ভব যায় যানা যায়

সিনেমা

বাড়ী থেকে দূরে একটা সিনেমা চলছে সেটিকে সব ছেলেমেয়েই মনে করছে বেশ ভাল ছবি, তুমি এবং তোমার আর কয়েকজন বন্ধু সিনেমাটি দেখতে যাবে ঠিক করলে, যখন বন্ধুরা মল্ল কাছে তুমি এই কথা বললে তখন বন্ধুরা এই সিনেমাটি দেখার ব্যাপারে তাঁরা খুব খুশী হলেন না, যদিও তাঁরা তোমায় বলে ন না যে তুমি যেও না, কিন্তু এটা পরিষ্কার বোঝা গেল তুমি না গেলেই তাঁরা খুশী হবেন, তখন তুমি কি করবে ?

১১। বন্ধুদের বলব আমার
না যাওয়াই ভালো

বন্ধুদের সঙ্গে
দেখতে যাবো

পুরোপুরি যানা যানা
যানা যায় যায় সম্ভব

যানা যানা পুরোপুরি
সম্ভব যায় যানা যায়

নতুন বন্ধু

.....

তোমাদের ক্লাস কয়েকদিন হলো একটা নতুন ছেলে। মেয়ে ভর্তি হয়েছে। ছেলেটি। মেয়েটি একটু বোকা ধরনের এবং সেইজন্য ক্লাসের কেউ কেউ তার পিছনে লাগে। একদিন স্কুল ছুটির পর তুমি তোমার কয়েকজন বন্ধুর সঙ্গে দাঁড়িয়ে আছো, এমন সময় ঐ ছেলেটি। মেয়েটি তোমাদের কাছে এলো। তাকে আসতে দেখেই কেউ কেউ বললো, কে আসছে দেখো? সবচেয়ে বোকাটা আসছে। তখনপর তারা তাকে নিয়ে ঠাট্টা টিটকিরি করতে আরম্ভ করলো। এই পরিস্থিতিতে তুমি ঠিক কি করবে?

১২। বন্ধুদের সঙ্গে তাকে নিয়ে
টিটকিরি করতে থাকবো

বন্ধুদের বলবো তোমরা যদি টিটকিরি না
থামাও তাহলে আমি তোমাদের সঙ্গে থাকবো
না

পূরোপুরি যানা যানা
যানা যায় যম্ভ সম্ভব

যানা যানা পূরোপুরি
সম্ভব যায় যানা যায়